

# **Utopias tecnológicas e recomposição das fronteiras sociais**

a cultura em configurações radiofônicas e digitais

**Vassili Rivron (MADYNES/Inria)**

II seminário Internacional - 10anos PPGCIS  
“Desafios da diversidade e da desigualdade”

PUC Rio - 11/09/2015

3 campos de pesquisa :  
tecnologias e intermediações no campo cultural

Brasil  
Camerum  
França

Livro  
Rádio  
Internet

Práticas culturais  
Patrimonialização  
Imaginário Político

**Jack Goody** (1919 - 2015)

*The Domestication of the Savage Mind*

(Cambridge, Cambridge University Press, 1977)

## Sumário

- I. Educação popular e prescrição tecnológica
- II. “Small is beautiful” : a ideologia da desintermediação no campo musical
- III. Cultura escrita, objetificação e patrimonialização

# I. Educação popular e prescrição tecnológica

1. O imaginário absolutista da revolução digital
2. Educação popular e invenção da ráiodifusão
3. Novas tecnologias e novos projetos de legitimação pelo ensino popular

# 1. O imaginário absolutista da revolução digital

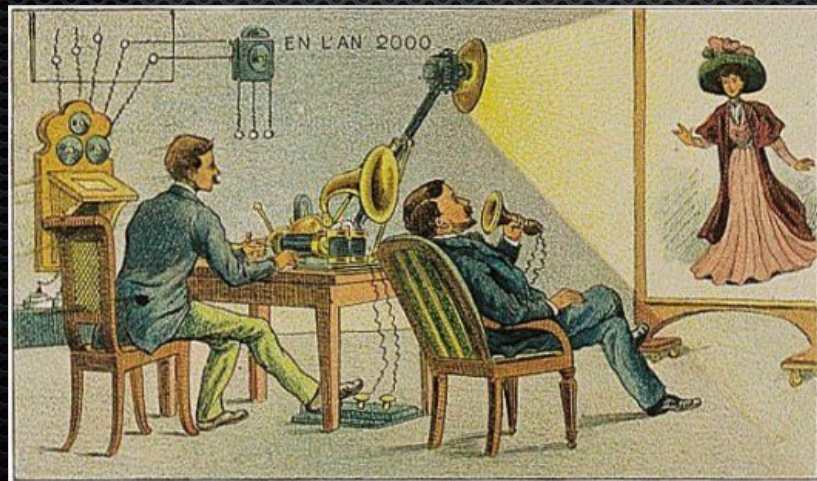
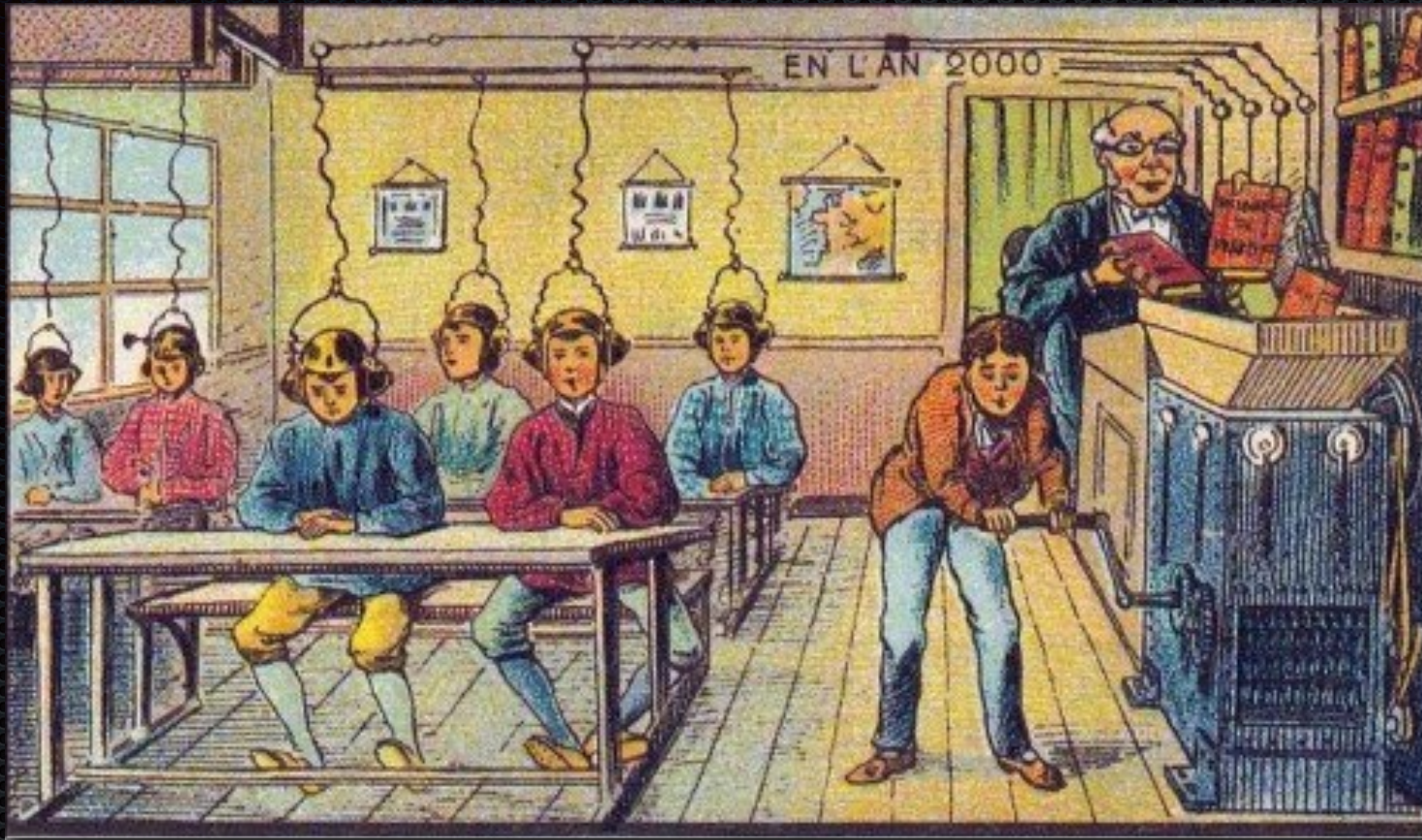
**avec la 4G Orange**  
on peut tous avoir des super pouvoirs

“ - Isto é uma revolução  
- Há um aplicativo para tudo ”

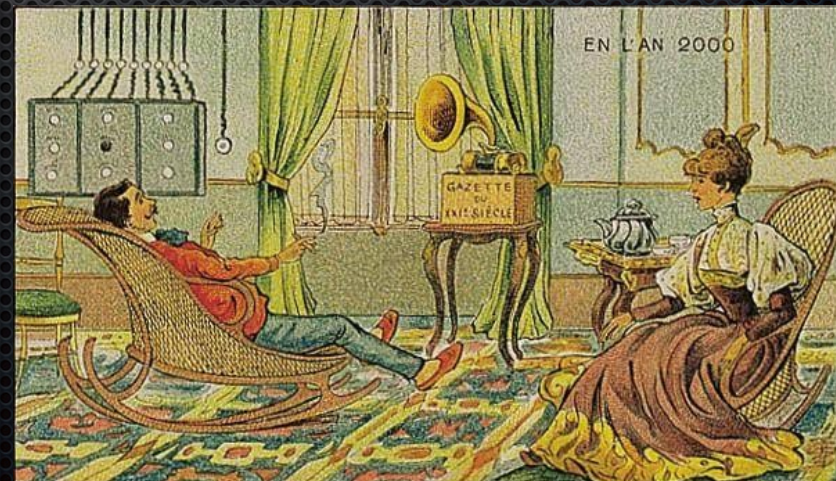


# O mito do progresso tecnológico

L'école du futur - (Jean Marc Cote, 1901 ou Villemard, 1910)

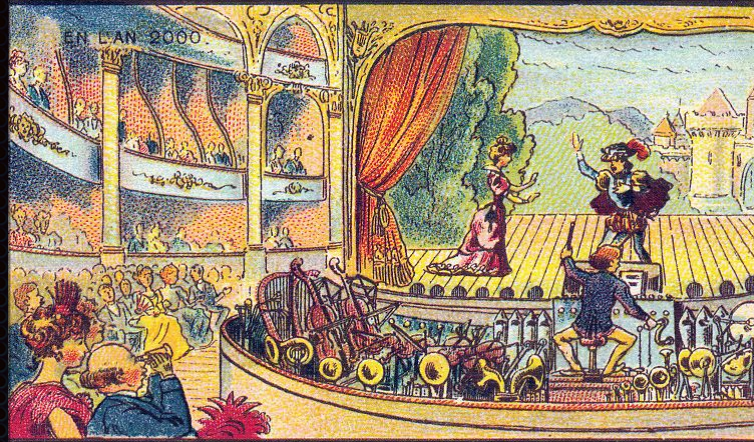


Correspondance Cinéma-phono-télégraphique (Villemard, 1910)

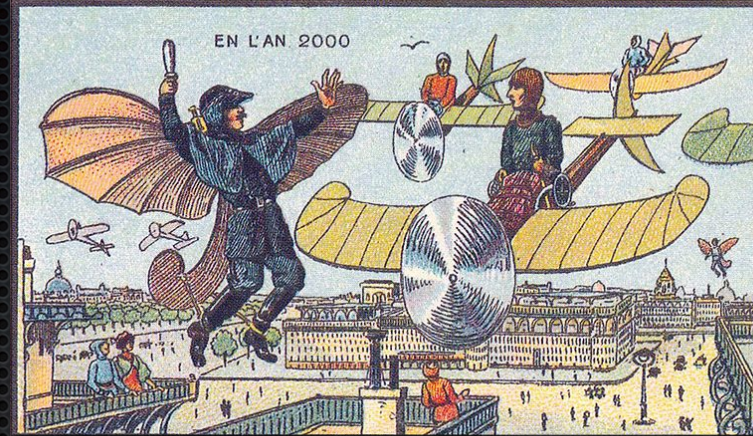


Audition du Journal (Villemard, 1910)

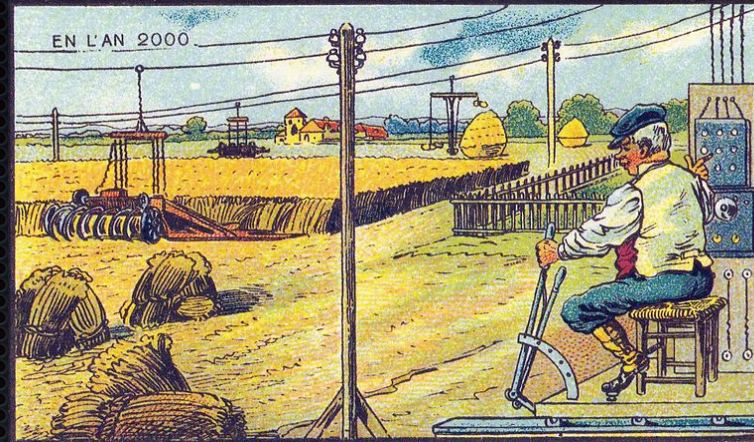
Un orchestre bien entraîné (Jean-Marc Côté, 1899)



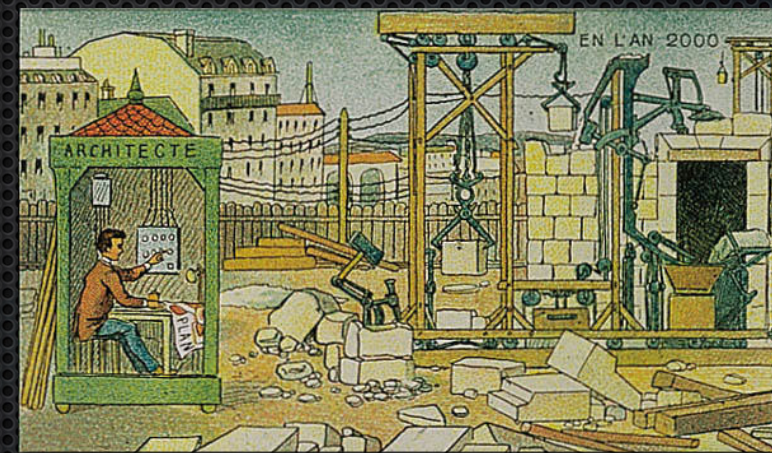
Engins volants individuels et police des airs (Villemard, 1910)



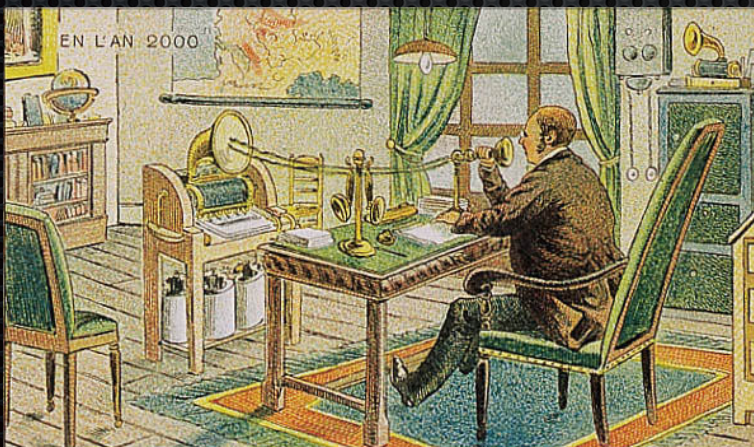
Un fermier très occupé - (Jean Marc Cote, 1899)



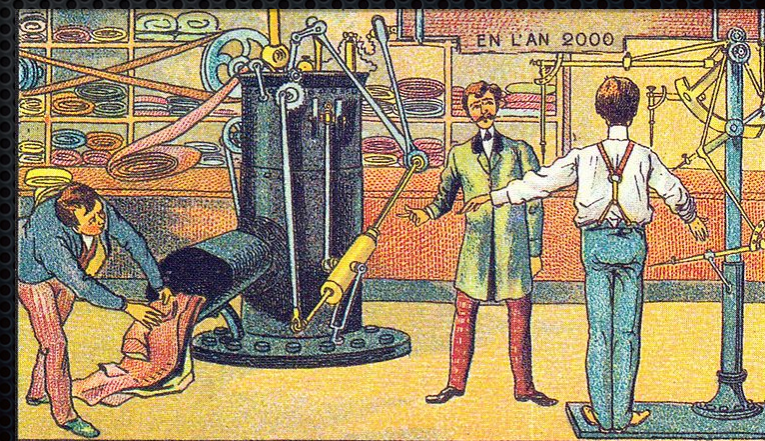
Chantier de construction électrique - (Jean Marc Cote, 1899)



Dictant son courrier (Villemard, 1910)



Un tailleur dernier genre (Villemard, 1910)



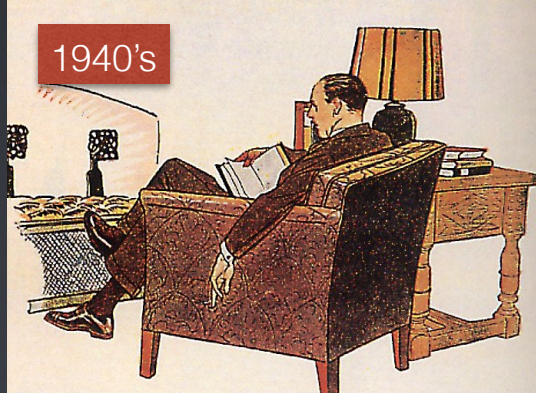
A inovação se compõe de muita repetição, com variações.





A geração tecnológica do computador conectado (fixo e smartphone) inscreve-se na história longa :

## Supportes culturais



## Telecomunicações



## Personal Computing



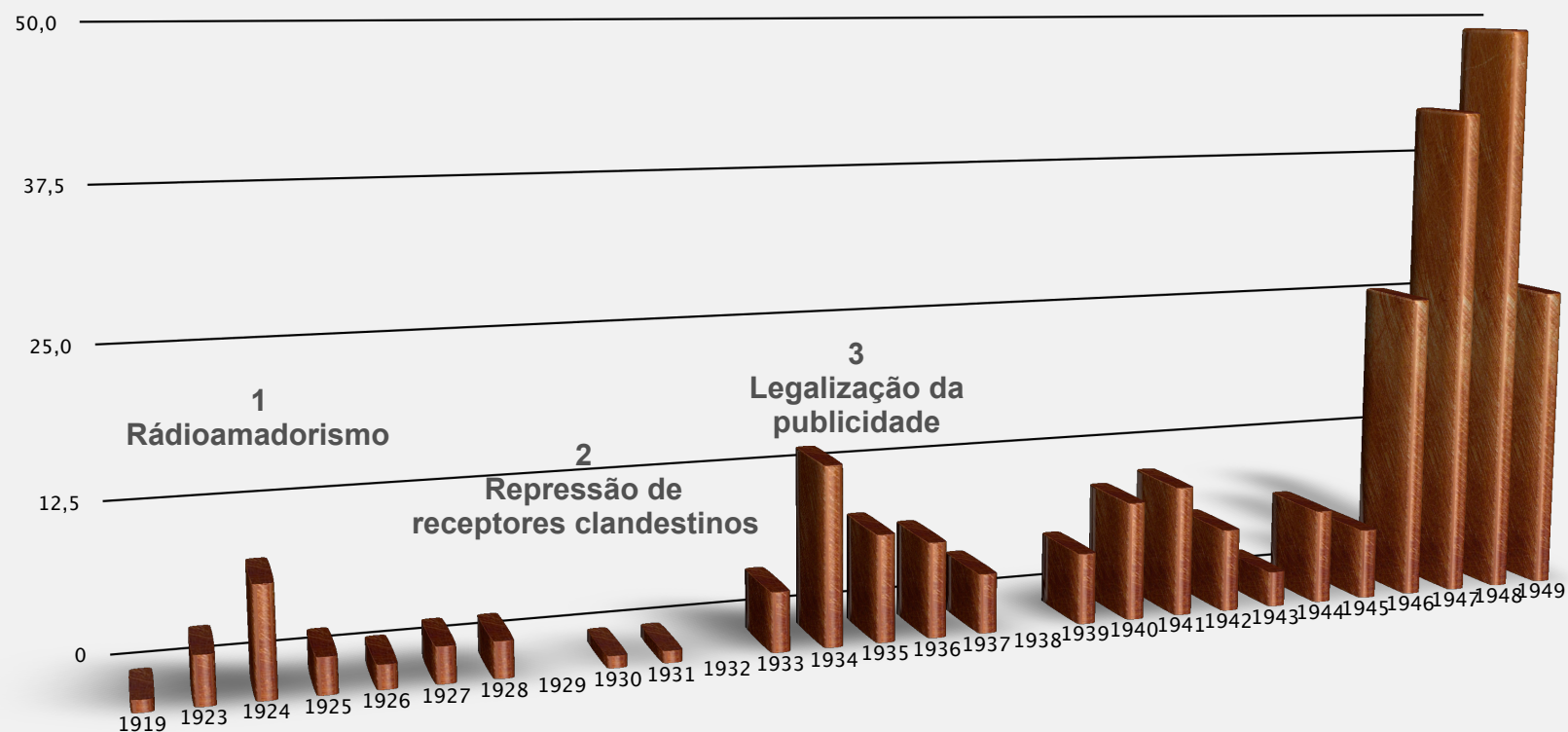
## 2. Educação popular e invenção da rádiodifusão

# Ciclos e reconfigurações da rádiodifusão no Brasil (1919-1949)

	stations
1919	1
1923	4
1924	9
1925	3
1926	2
1927	3
1928	3
1929	
1930	1
1931	1
1932	
1933	5
1934	15
1935	9
1936	8
1937	5
1938	
1939	6
1940	10
1941	11
1942	7
1943	3
1944	8
1945	6
1946	26
1947	42
1948	49
1949	26

inaugurações de  
estações emissoras de rádio

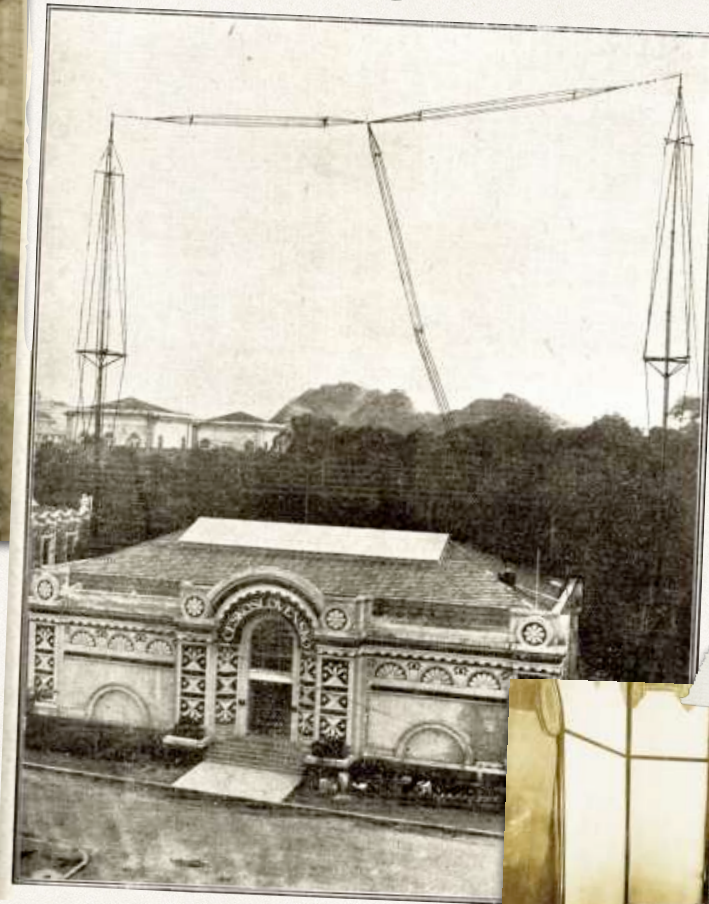
4  
Ondas curtas  
+  
Emissão em cadeias



1923/28 — Uma prática da modernidade cosmopolita :  
a fronteira incerta entre laboratório, salão mundano e estúdio



*A nova estação da "Radio Sociedade do Rio de Janeiro"*



*Pavillon Tchecoslovaque de l'exposition de 1922, où s'installe, en septembre 1924, la Radio Sociedade.*



*Studio avec Beatriz Roquette-Pinto au micro*



*Antichambre d'entrée à la station*

Rádio Sociedade do Rio de Janeiro

## A escola do porvir

à benemerita

Rádio Sociedade do Rio de Janeiro

Alô! Três vezes alô!  
Do éter na imensidade  
Quem falou?  
Em que ponto do universo?  
Alô! Rio de Janeiro! ...  
Rádio Sociedade,  
Pelas antenas do Verso  
Fala o povo brasileiro.  
Alô! Hurra! Bravos mil  
Aos **heróis bandeirantes**  
Da radiotelefonia  
No Brasil,  
Sempre a lutar, triunfantes! ...  
Meus amigos, que alegria!  
**Que entusiasmos**, não minto.  
Ao proclamar-vos os nomes,  
Das rimas da sintonia! ...  
Alô! Três vezes alô!  
**Morize, Roquette-Pinto,**  
**Dulcídio, Leonardo Gomes,**  
**Demócrito Lartigau,**  
**Moreira Pinto, Cesário**  
**Lafayette, Carlos Guinle**  
.....  
Aqui é que pega o carro !  
Onde encontrar rima em inle ?  
Não há no dicionário...  
Ora bolas! Que demônio!  
Se assim nesta rima esbarro! ...  
Ajuda-me Santo Antônio!  
A descalçar esta bota! ...  
Mas também que ladainha  
Poliglota  
De tanto e tantos nomes! ...  
(...)

**Unir, através do espaço,**  
**Nós todos brasileiros!**  
**Num solene e estreito abraço,**  
**Num supremo beijo ardente,**  
**Fazer de trinta milhões**  
**De almas, hoje dispersadas,**  
**E isolados corações,**  
**Uma grande alma somente,**  
**E somente um coração**  
(...)  
Talvez não tarde muito: alviçareiras,  
Todas as almas hão de ter, um dia,  
No remanso dos lares, espalhados,  
Pelas imensas terras brasileiras,  
Nas matas, nos rincões mais afastados,  
Do Amazonas ao Prata, em toda a parte,  
Todas as almas hão de ter um dia  
**Numa espiritual eucaristia.**  
**O conforto moral da ciência e da arte.**  
E a paz há de arquear as grandes asas brancas,  
Pairando, em pleno azul, sobre as fronteiras francas  
Sobre as nações, por fim fraternizadas! ...  
E tudo isso há de ser o milagre evidente,  
As soberbas conquistas portentosas  
Pelo poeta e o sábio entresonhadas,  
A formidável obra soberana,  
Das invisíveis ondas assombrosas  
Que celebra o meu verso,  
Levando no ar silenciosamente,  
Misteriosamente,  
Todos os raios da Palavra Humana,  
**Todas as harmonias do universo!**

Pethion de Villar  
(alias Dr. Egas Moniz Barreto de Aragão, Bahia),  
"A escola do por vir",  
in *Radio*, ano II, n° 26, 1/11/1924, p. 21.

[Cité In *Massarani, Luisa* : 1998, P. 83]

Por ocasião da visita de Einstein no Brasil  
*Rio De Janeiro, 1925*



Manuel Bandeira (3º esquerda para direita em pé), Alceu Amoroso Lima (5ª posição) e Hélder Câmara (7ª) e sentados (esquerda para direita), Lourenço Filho, Roquette Pinto e Gustavo Capanema.

*Rio De Janeiro, 1936*



Recomposição social e invenção do modelo “educar divertindo”  
Dos anos 30 a 50 o rádio foi um produtor cultural (e não só um difusor)



### 3. Novas tecnologias e mesmos projetos de legitimação pelo ensino popular

#### **Jérôme Valluy**

*Professeur à l'Université  
Panthéon-Sorbonne  
(Paris 1), chercheur à  
l'Université de  
Technologie de  
Compiègne (UTC) – Elu  
FERC Sup CGT au  
Conseil national de  
l'ense-ignement  
supérieur et de la  
recherche.*

DANS LES UNIVERSITÉS

## 2014, L'ANNÉE DES MOOCS ?

20 JANVIER 2014 | DOCTRIX | 1 COMMENT

En ce début d'année 2014 et alors que les universités traversent des périodes budgétaires **déli-cates**, la ministre de l'ESR poursuit sur la lancée MOOC.

Après les Etats-Unis (**Coursera**, **edX** et **Udacity**), la Chine (**XuetangX**), le Royaume-Uni (**Future-learn**), l'Espagne (**Miriadax**) et l'Australie (**Open2Study**), la première vague française a commencé et le ministre met en avant ses chiffres prometteurs :

- 88 000 utilisateurs inscrits à un MOOC au 10/01/14
- 1 600 000 pages vues sur la plateforme FUN
- Des inscrits qui se trouvent majoritairement en France (86% des inscrits se trouvent en France, 7% en Afrique et 5% sur le continent américain.)

On est tout de même assez loin des chiffres américains : **1,7 millions d'inscrits** pour le leader du marché **Coursera**, créée en avril 2012. A la vue de ces chiffres, on peut se demander si les MOOCs seront des **outils de démocratisation du savoir** (alors que selon François Taddéi, "la **dernière en-quête Pisa** de l'OCDE a montré que le système universitaire français est le plus inégalitaire du monde développé ») ou un **gadget numérique** à la mode qui ne servira pas aux étudiants qui représentent seulement **15% des participants** ?

#### **Qu'est-ce que vous craignez le plus dans le développement des Moocs ?**

La tromperie commerciale de ceux qui, ne connaissant pas la différence entre marketing académique et pédagogie numérique, suivront des mirages de prestige et se croiront à Harvard, Oxford, Sorbonne... en restant chez eux, derrière un ordinateur, plutôt que de bénéficier de la pédagogie bien supérieure qu'ils trouveraient dans un établissement proche. La tromperie politique aussi consistant à faire croire que l'on peut facilement se former à distance alors que des décennies d'expérience ont prouvé le contraire, que toutes les statistiques le confirment aujourd'hui, et que la « révolution des MOOC » sert à accompagner politiquement la débudgétisation du service public gratuit d'enseignement supérieur.

## II. “Small is beautiful” : a ideologia da desintermediação no campo musical

1. A “transição digital” de um artista-produtor
2. O imaginário utópico da desintermediação e o processo de reintermediação no campo musical
3. Utopias de desintermediação e processos de reintermediação em outros campos de atividade



# 1. Uma etnografia participante (1998-2015)

Estratégias do aquisição tecnológicas 1/2

## Mobilidade



### 1bis

Enregistrements DAT, ZOOM ou Mbox (sur batterie)  
Pygmées, rives de la Lobé



1

Enregistrements DPS-16 (composition et mobile)  
Yaoundé, Paris et Normandie



2

Enregistrements Pro-Tools  
Home Studio - Yaoundé



Estratégias do aquisição tecnologicas 2/2

# Interoperabilidade



## 2bis

Enregistrements et montages Pro-Tools  
Home Studio - Cameroun, Paris, Normandie

## 3

Enregistrements Pro-Tools (batteries)  
Petit studio pro - Paris



## 4

Mix et Mastering  
Gros studio pro ("vintage") - Bruxelles

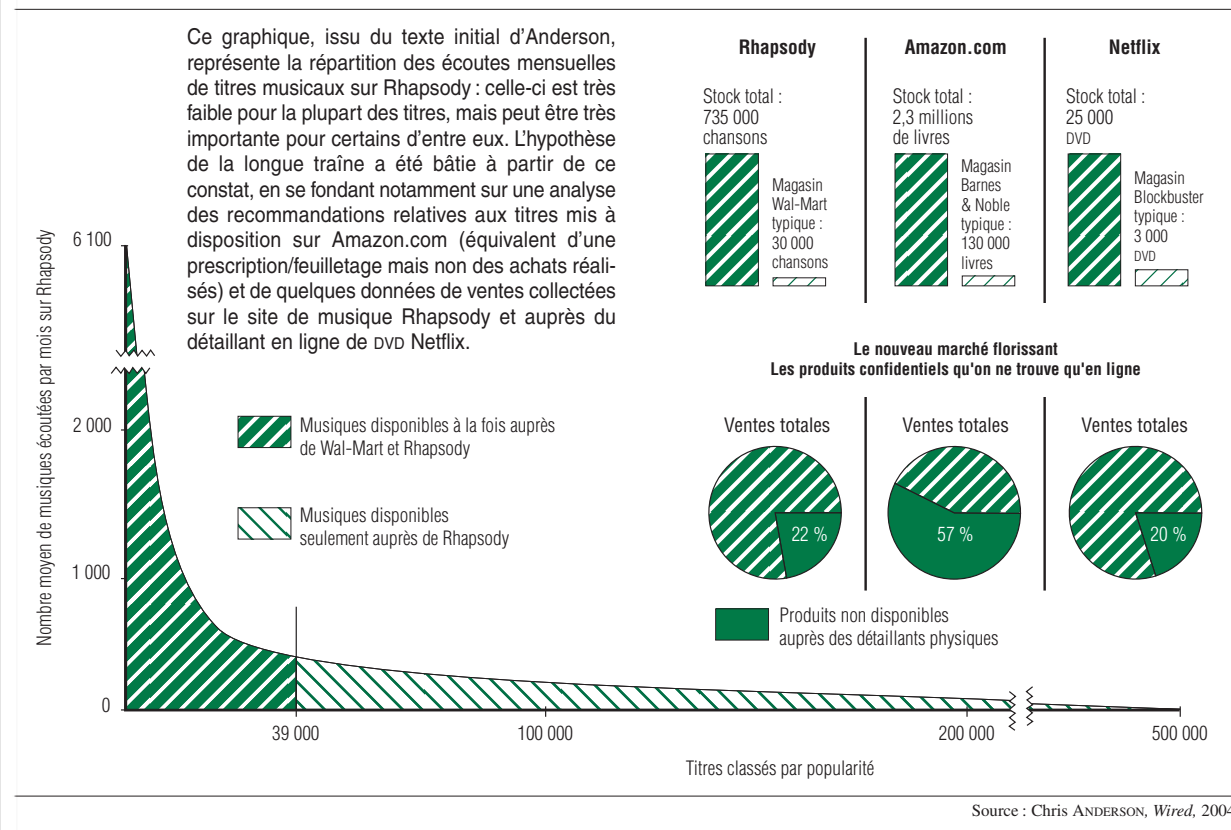


## 2. O imaginário utópico da desintermediação no campo musical

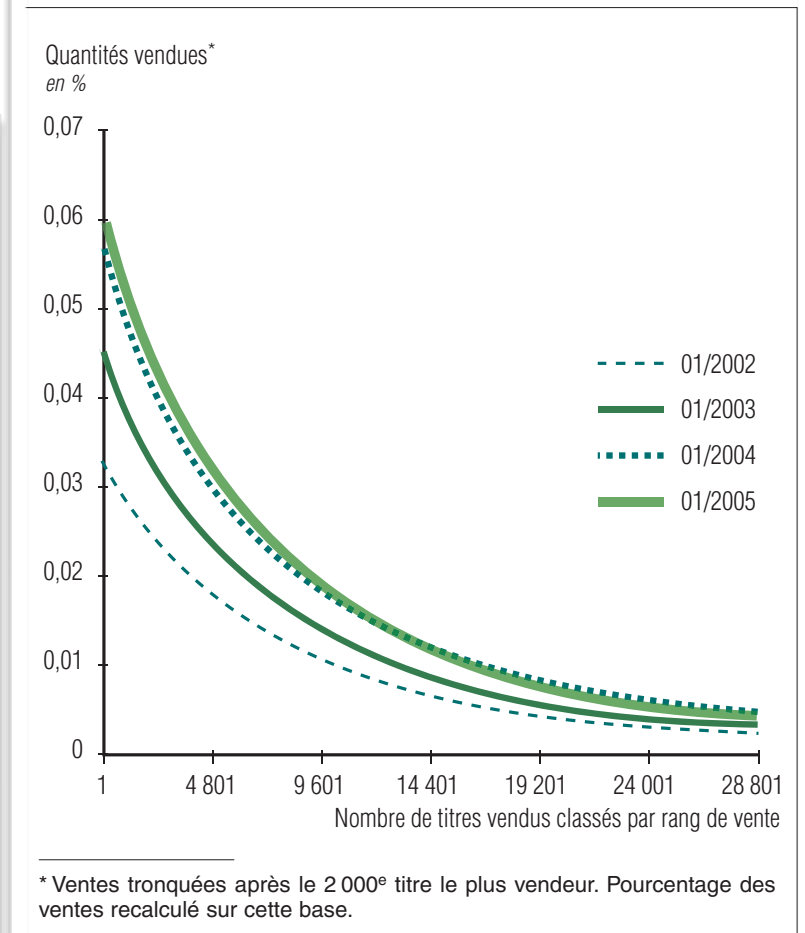
# The Long (and fairy) tail

Chris Anderson, *Wired*, 2004

Graphique 1 – Anatomie de la longue traîne d'après l'analyse de Chris Anderson



Graphique 2 – Ventes de titres de CD en France de 2002 à 2005 : visualisation d'un déplacement vers le haut de la traîne

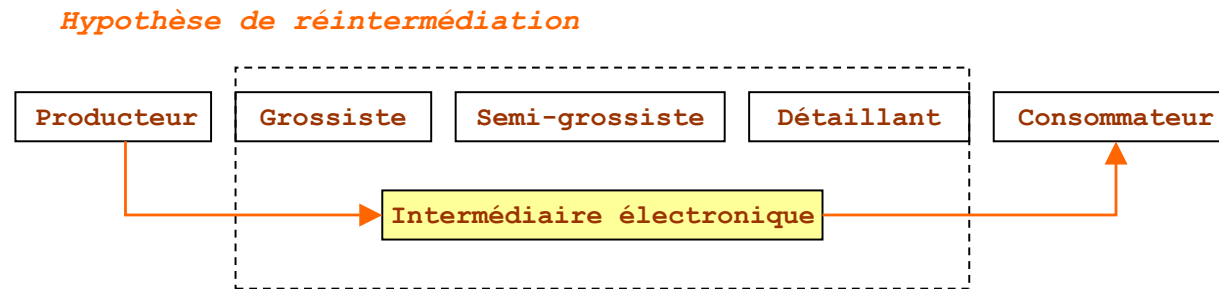


Source : DEPS, Ministère de la Culture, coll. « Culture prospective », 2008-1

“Skip the intermediaries” (slogan do Cultural Commons) ou novas intermediações ?

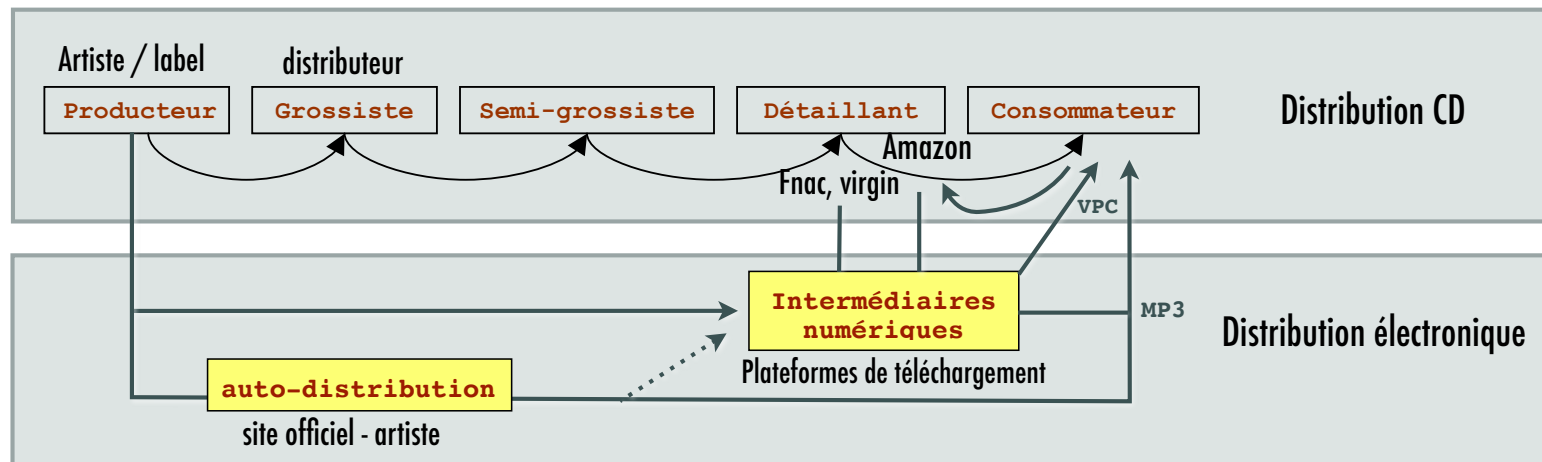
# Desintermediação et reintermediações na distribuição

Figure 2 : L'hypothèse de réintermédiation



Source : Neysen Nicolas, Wautelet Yves, Achbany Youssef, «Intermédiation électronique et délégation de fonctions : comment dépasser l'hypothèse de réintermédiation ? Une étude exploratoire de trois cas», XVIème Conférence Internationale de Management Stratégique, Montréal, Juin 2007.

Figure 3 : la diversification de la chaîne de distribution

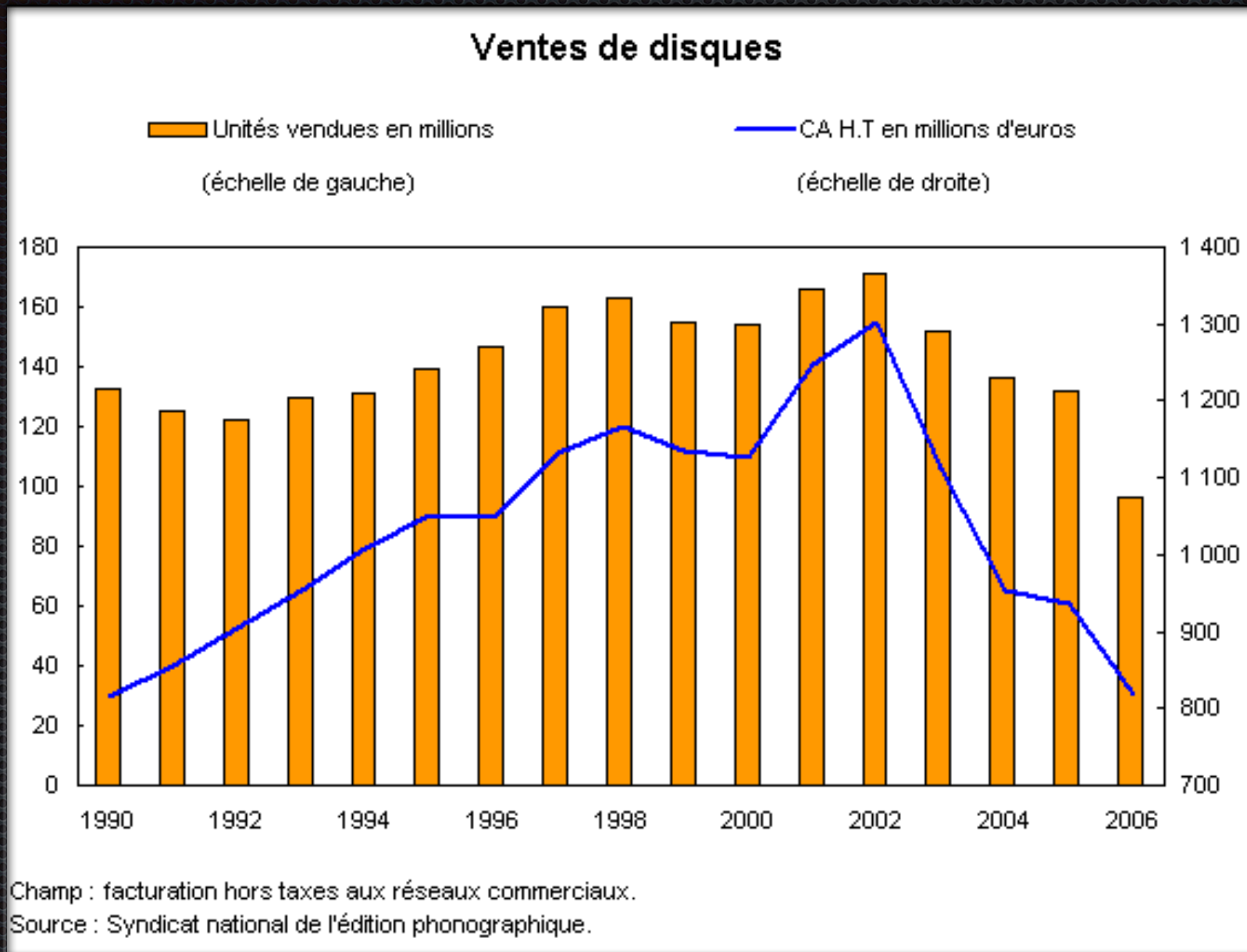


Exemplos de novos intermediários do campo da difusão / distribuição musical



# O mercado da musica na França

(1º semestre 2008 - Observatoire de la Musique)



# Variações da rentabilidade em função dos meios de difusão/distribuição

## Selling Out

How much do music artists earn online?

For solo artist to earn US monthly min. wage \$1,160

**Rhapsody** Stream \$fixed 849,817 plays per month \$0.0091 \$0.0022

format	\$	they must sell	label REVENUE	artist
Self-pressed CD	\$9.99	•	143	\$0.0
<b>cdbaby</b> CD album	\$9.99	•	155	\$0.0
retail album CD (high end royalty deal)	\$9.99	•	1,161	\$1.00
<b>iTunes</b> album download	\$9.99	•	1,229	\$5.35
<b>cdbaby</b> MP3 download	\$0.99	•	1,562	\$0.0
<b>cdbaby</b> MP3 download via iTunes	\$0.99	•	2,044	\$0.0
retail album CD (low end royalty deal)	\$9.99	•	3,871	\$1.70
<b>amazon iTunes</b> Track download	\$0.99	•	12,399	\$0.53

**lost.fm** Free on demand stream \$fixed 1,546,667 plays per month \$0.004 \$0.00075

**Spotify** Stream \$fixed\* 4,053,110 plays per month \$0.0016 \$0.00029

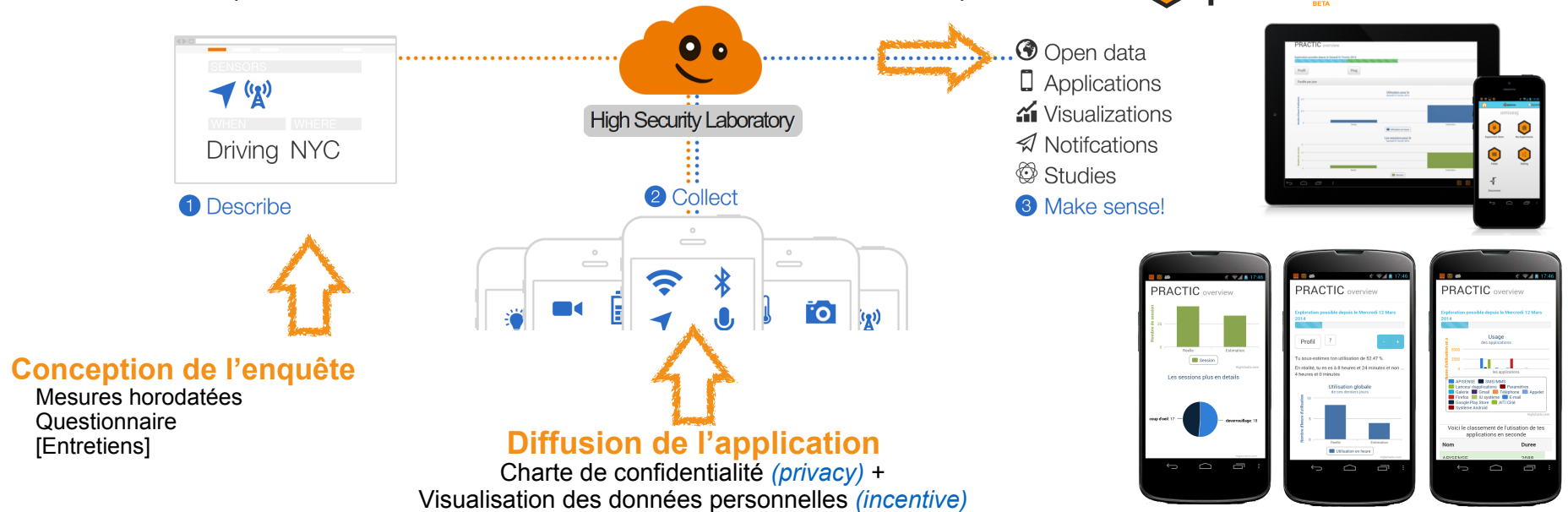
\*converted from £0.0012 UK per stream royalty

Rates do not include publishing & performance rights for song writers  
Industry average %'s used. Royalty rates may vary slightly as labels negotiate their own rates.

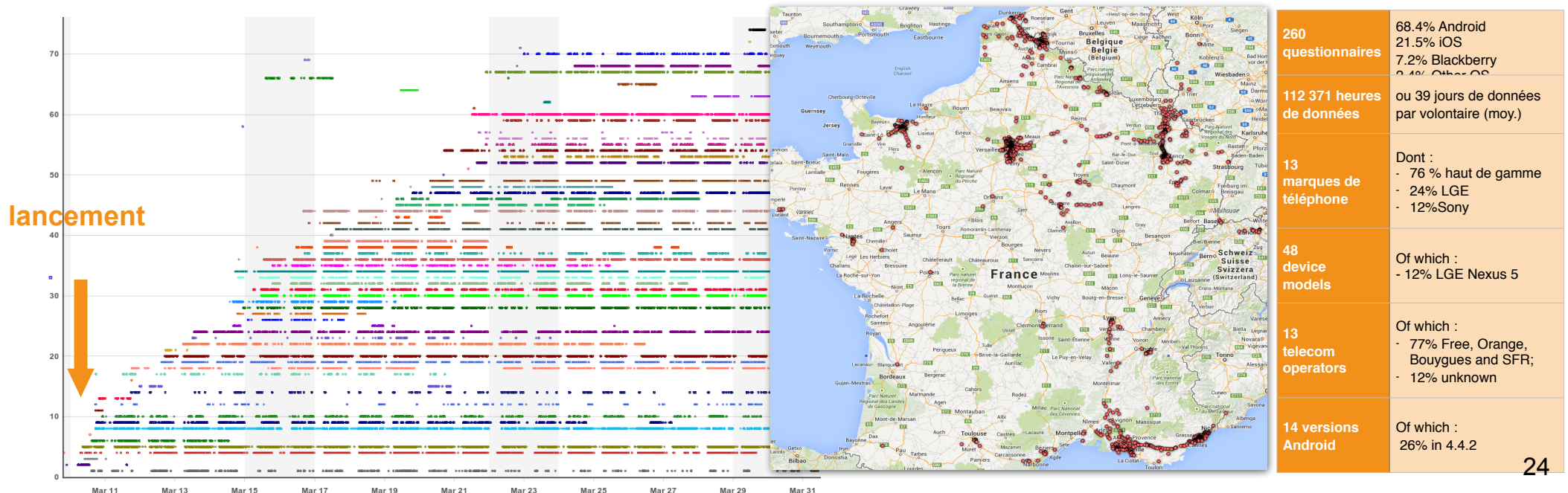
### 3. Utopias de desintermediação e processos de reintermediação em outros campos de atividade

As utopias de desintermediação operam em diversos setores : “uberização” no ensino, imprensa, medicina... e até na produção científica. Aqui o “Crowdsensing” como método alternativo à sondagem institucional.

## Déploiement de PRACTIC dans l'architecture de la plateforme



## Recrutement de PRACTIC (jeu-concours du 10 mars au 21 avril 2014)





### III. Cultura escrita, objetificação e patrimonialização

1. Cultura oral e cultura material
2. Um processo “espontâneo” de codificação linguística pelas redes socio-digitais ?
3. Efeitos de hierarquia social e de reconfiguração étnica

# 1. Cultura oral e cultura material

## Rádio também é cultura escrita

FAZ SIMILE DE UMA PARTITURA ESPECIAL DE PROGRAMA

TRECHO DO «SCRIPT» CORRESPONDENTE A PARTITURA



Almirante, um dos grandes nomes da Rádio Nacional

D 4137

GRANDIOSO

**Tecnic** - Apito de vapor

**Orquestra** (B) - Simultaneamente passagem musical

**Narrador** - A família se transferiu então para o Rio Grande do Sul. Ali, Eunice Weaver iniciou seus estudos que se completaram mais tarde na Escola Normal de S. Paulo. Mas a proporção que a moça se desenvolvia muito sadia e bela, a menina gritava cada vez mais forte dentro dela...

**Menina** - (Gravação) Tutu Marambá... eiete sim!!! Tutu Marambá. Axirte sim!

**Orquestra** (A) - Passagem musical - BG

**Tecnic** - Ruído de apito de vapor - ao mesmo tempo que a orquestra BG

**Narrador** (B) Viajando para os Estados Unidos, onde completou cursos especiais de Educação Sanitária, Enfermagem e Assistência Social, Eunice Weaver continuava ouvindo aquele confuso rumor de vozes que teimavam em reviver a infância no coração da mulher...

**Voz** - (Em gravação bem sourna) - Uma esmola pelo amor de Deus a um pobre lazaro!





**Menina** - Tutu Marambá existe sim... Tutu Marambá existe!...

**Menina e Voz** - (ao mesmo tempo) - Uma esmola pelo amor de Deus a um pobre lazaro... Tutu Marambá existe sim... Tutu Marambá existe!!!...





**Orquestra** (C) Sobe e Cobre.

# LÉGENDE








## Langues Afro-asiatiques :

-  = Arabes
-  = Berbères
-  = Foulbéennes
-  = Autres langues afro-asiatiques

## Langues Nilo-sahariennes :

-  = Songaïennes
-  = Sahariennes
-  = Soudanaises centrales
-  = Soudanaises orientales

## Langues Nigéro-congolaises :

-  = Ouest-atlantiques
-  = Mandés
-  = Voltaïques
-  = Adamaouennais
-  = Oubaguiens
-  = Sud-atlantiques
-  = Bantous

## Langues Kalahariennes :

-  = Khoïsanes

## Langues Indo-européennes :



## 2. Um processo “espontâneo” de codificação linguística pelas redes socio-digitais ?

### Obstacles for the use of this linguistic tool :

- scientifique discourse
- phonetic symbols
- authority
- access/diffusion

Table 1. Consonant phonemes

			labial	alveolar	palatal	velar	lab-velar
obstruent	stop	-voice	p	t	tʃ	k	k̥p
		+voice	b	d	dʒ	g	gb
	fricative	-voice		s			
		+voice	v	z			
son.	nasal		m	n	ɲ	ŋm	
	appr.			l	j	w	

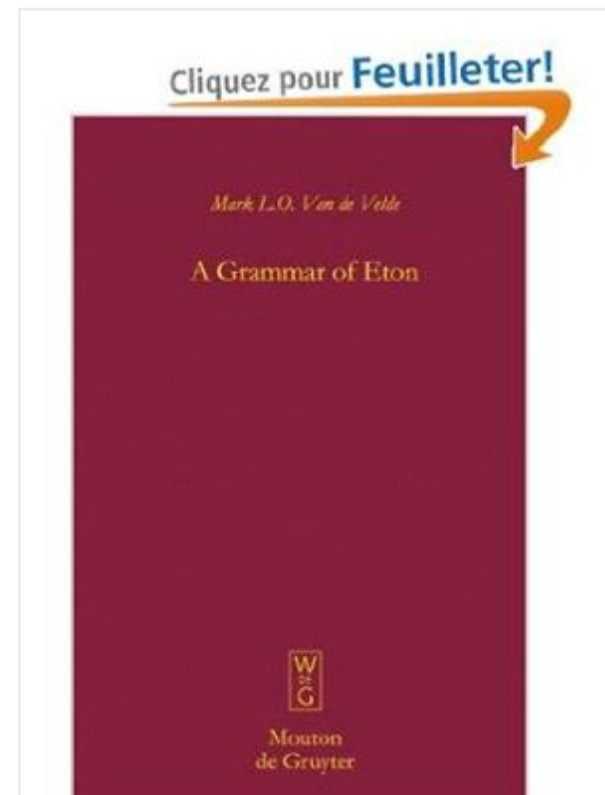
- (102) a. sàl ‘split’  
 ì-sè~sâlà ‘(something) split’  
 b. búg ‘break’  
 ì-bú~bûgà ‘(something) broken’  
 c. cíg ‘cut’  
 ì-cí~cígà ‘(something) cut’  
 see also ìcîgà ‘incision’ in Section 4.3.6  
 d. jòl ‘be bitter’  
 ì-jè~jòlò ‘(something) bitter’  
 see also àjòl ‘bitterness’ in Section 4.3.3  
 e. sàŋ ‘be acid’  
 ì-sè~sâŋà ‘(something) acid’  
 f. vín ‘be black’  
 ì-ví~vîná ‘(something) black’  
 g. wól ‘curdle’  
 ì-wé~wòlò ‘curds’  
 h. pám ‘come out’  
 ì-pé~pâmà ‘new, novelty, skin swelling’



XXXXX XXXXX

VOICI LE "CADEAU" QUE J'OFFRE A MES "BEAUX-FRÈRES" "ETON":  
 UNE MERVEILLE SUR LA GRAMMAIRE DE LA LANGUE "ETON".

Eugene Ngono,Symph Edj,Mbhany Line Yvette,Sylvie Tedjina



J'aime · Commenter · 27 février, 21:45

Mars 2014 (in Ongola)

15 personnes aiment ça.



XXXXX XXXXX

Grand merci a Nkukuma mo koalo

XXXXX

XXXXX XXXXX

28 février, 00:46 · J'aime · 1



XXXXX XXXXX

mais ça ne se feuillette pas a

XXXXX XXXXX

28 février, 20:58 · J'aime

# Collaborative kinship & genealogy

Photos de [redacted] - FORUM - / CULTURE FANG-BULU-BETI.

Photo 52 sur 347 [Retour au groupe](#) - [Afficher toutes les photos](#)

[Préc.](#) [Suiv.](#)



THEME D'ECHANGES PROPOSE PAR "[redacted]":

"QUEL EST LE RÔLE SPECIFIQUE DES ONCLES MATERNELS, D'UNE PART, ET PATERNELS, D'AUTRE PART?

PLUS GLOBALEMENT, QUEL ETAIT LE VRAI RÔLE DEVOLU AUX ONCLES (ET TANTES) DANS LA TRADITION AUTHENTIQUE DES BETI?"

Sur cette photo : [redacted] (photos), [redacted] a, [redacted] (photos), [redacted] (photos), [redacted], [redacted] a,

Ajouté par [redacted] au groupe [redacted] E FANG-BULU-BETI.

[Partager](#)

[Identifier cette photo](#)

[Signaler cette photo](#)

[redacted] Le peu que je sais, je l'ai simplement observé. Je ne convoquerai pas tel ou tel ethnologue mais juste mes souvenirs. Après tout, les Laburthe-Tolra (qui a travaillé dans mon village) et autres, n'ont rien fait d'autre que recueillir les té...[Afficher la suite](#)  
13 novembre 2010, 17:27 · [4 personnes](#) · [Signaler](#)

[redacted] g lorsqu'un enfant est né hors mariage (moane yo dzai) les oncles maternels ont tous pouvoir sur cet enfant, ce sont eux qui décide de l'éducation de l'enfant, ils décident de tout ce qui concerne l'enfant ( mariage, mort etc )  
13 novembre 2010, 18:02 · [2 personnes](#) · [Signaler](#)

[redacted] é @ [redacted]  
Tout à fait exact ce que tu relèves dans ton observation: "les rôles sont différents selon que l'on se trouve dans famille paternelle ou maternelle..."  
En fait, le système de filiation chez les Beti étant patrilinéaire (ascendance pat...[Afficher la suite](#)  
13 novembre 2010, 18:24 · [3 personnes](#) · [Signaler](#)

[redacted] L'observation de notre société traditionnelle fait ressortir ce "duel" permanent entre la famille paternelle et la famille maternelle. Et de cette "opposition", le côté maternel semble très souvent l'emporter.  
Comment expliquer ce phénomène où...[Afficher la suite](#)  
13 novembre 2010, 21:56 · [2 personnes](#) · [Signaler](#)

[redacted] @ [redacted] sous nos latitudes, c'est quasiment pareil, il y a une nette prééminence de la famille "maternelle".  
Pour quelles raisons?  
Et bien, une "mère" est quand même plus proche de sa fille, qu'une belle-mère de sa belle-fille, c'est da...[Afficher la suite](#)  
13 novembre 2010, 22:37 · [3 personnes](#) · [Signaler](#)

[redacted] a La famille maternelle représente la source de l'homme donc le lieu où il puise sa force. En règle générale elle le défend. La famille paternelle est le lieu où il doit démontrer ses capacités.  
13 novembre 2010, 23:49 · [5 personnes](#) · [Signaler](#)

### 3. Efeitos de hierarquia social e de reconfiguração étnica

## Rehabilitation of the meta-ethnonym : "EKANG"/"EKAÑ" (for Fang-Bulu-Beti)

#### Tendances des recherches

Dans tous les pays ▾ De 2004 à ce jour ▾ Toutes les catégories ▾ Recherche sur le Web ▾



#### Recherches du moment

Top des recherches

[Découvrir](#)

#### Comparer

Termes de recherche

Lieux

Périodes

Ekang

Terme de recherche

+ Ajouter un terme

Partager ▾

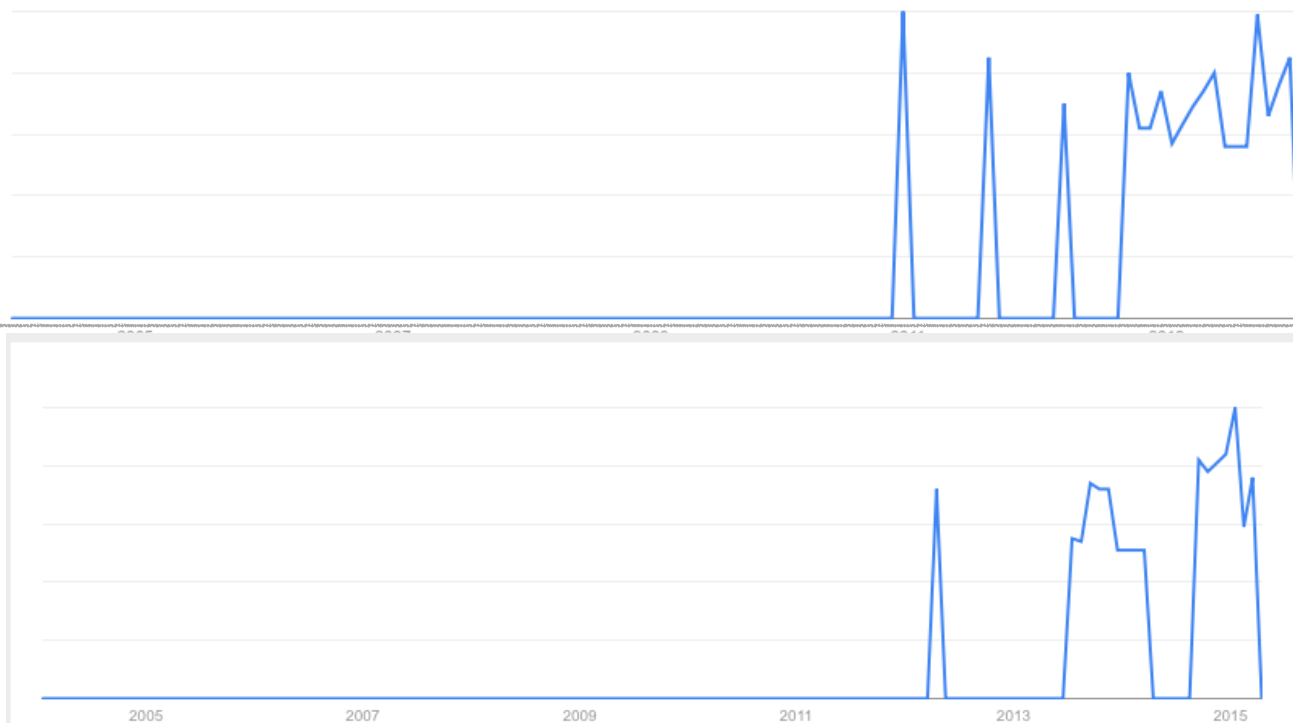
Évolution de l'intérêt pour cette recherche ?

Titres des actualités ?

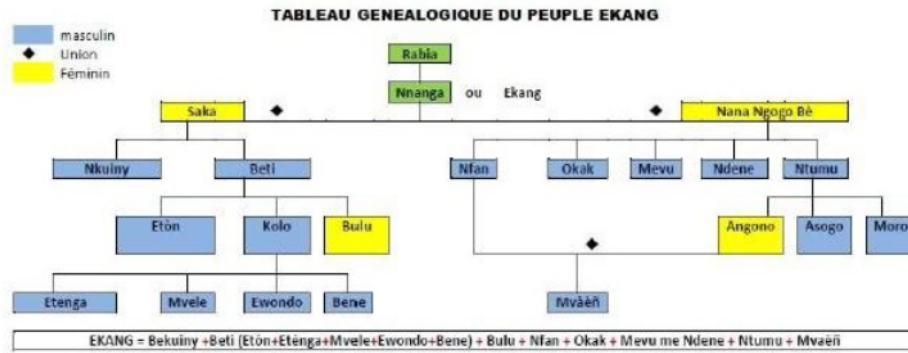
Prévisions ?

2013

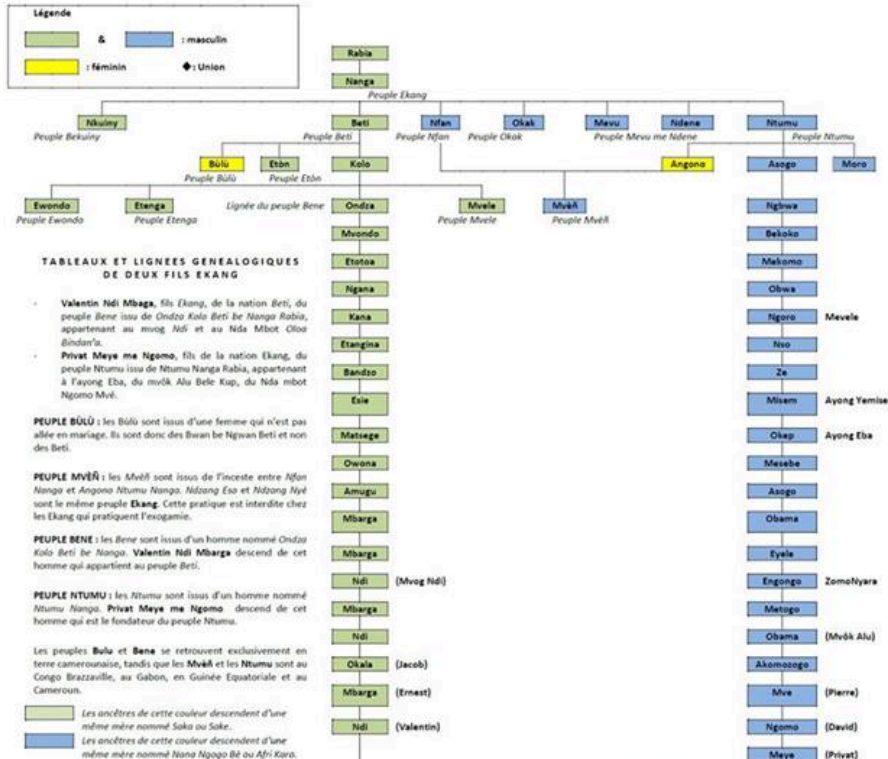
2015



# Produção de genealogias e unificação Ekang



TABLEAUX ET LIGNEES GENEALOGIQUES DE DEUX FILS EKANG – VALENTIN NDI MBARGA DE L'AYONG BENE, DU PEUPLE BETI & PRIVAT NGOMO DU PEUPLE NTUMU



Mouvement Ekang ▶ LES BETI DE FACEBOOK 1

31 mars 2014

J'aime · Commenter · Recevoir les notifications · Partager

9 personnes aiment ça.

Afficher 28 autres commentaires

xxxxx escusez moi svp au regard de l'arbre généalogique beti= Etenga+Ewondo+Mvele+Bene+Eton + Bulu mais ds votre résumé du cadre en dessous du tableau vs dite plutôt Beti(Eton+Eton+Mvele+Ewondo+Bene) je ne sais pas si vs avez fait une erreur????!!

3 avril, 03:12 · J'aime · 1

xxxxx Beti = ( Eton + Kolo + Bulu(une femme))

Kolo = ( Etenga+Ewondo+ Mvele + Bene)... Voir plus

3 avril, 20:08 · Modifié · J'aime · 2

xxxxx y MERCI

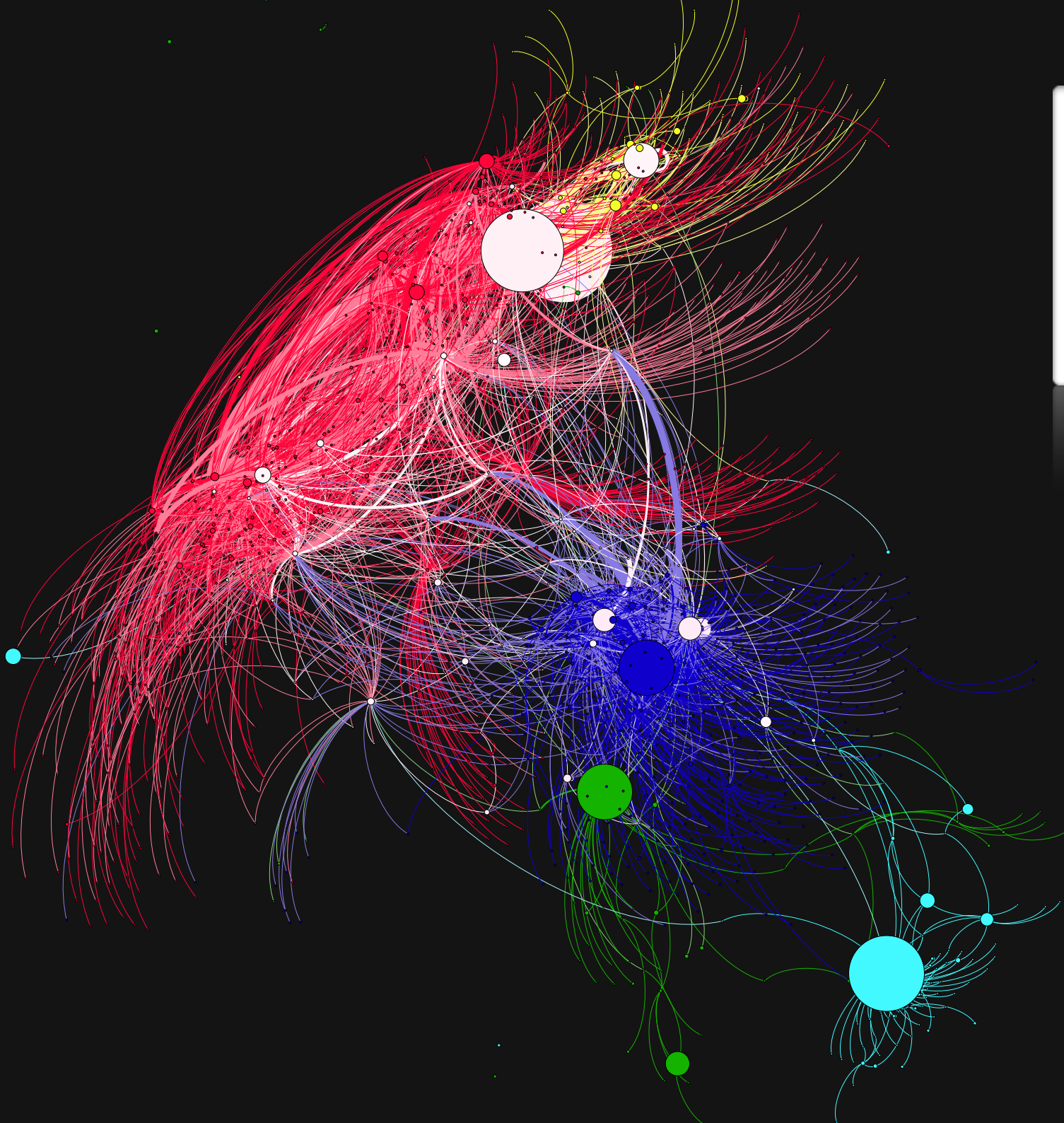
3 avril, 20:36 · J'aime

xxxxx Il n'y a rien de sérieux dans cet arbre genealogique: les bulus n'ont pas un géniteur commun. c'est un mélange de plusieurs tribus dont les ndong (moyo messi, okola, nkoi ndom), les essel ou essele chez les étous ou les ndog nsen chez les bassas.S'il ... Voir plus

il y a 21 heures · J'aime · 2

Écrire un commentaire...

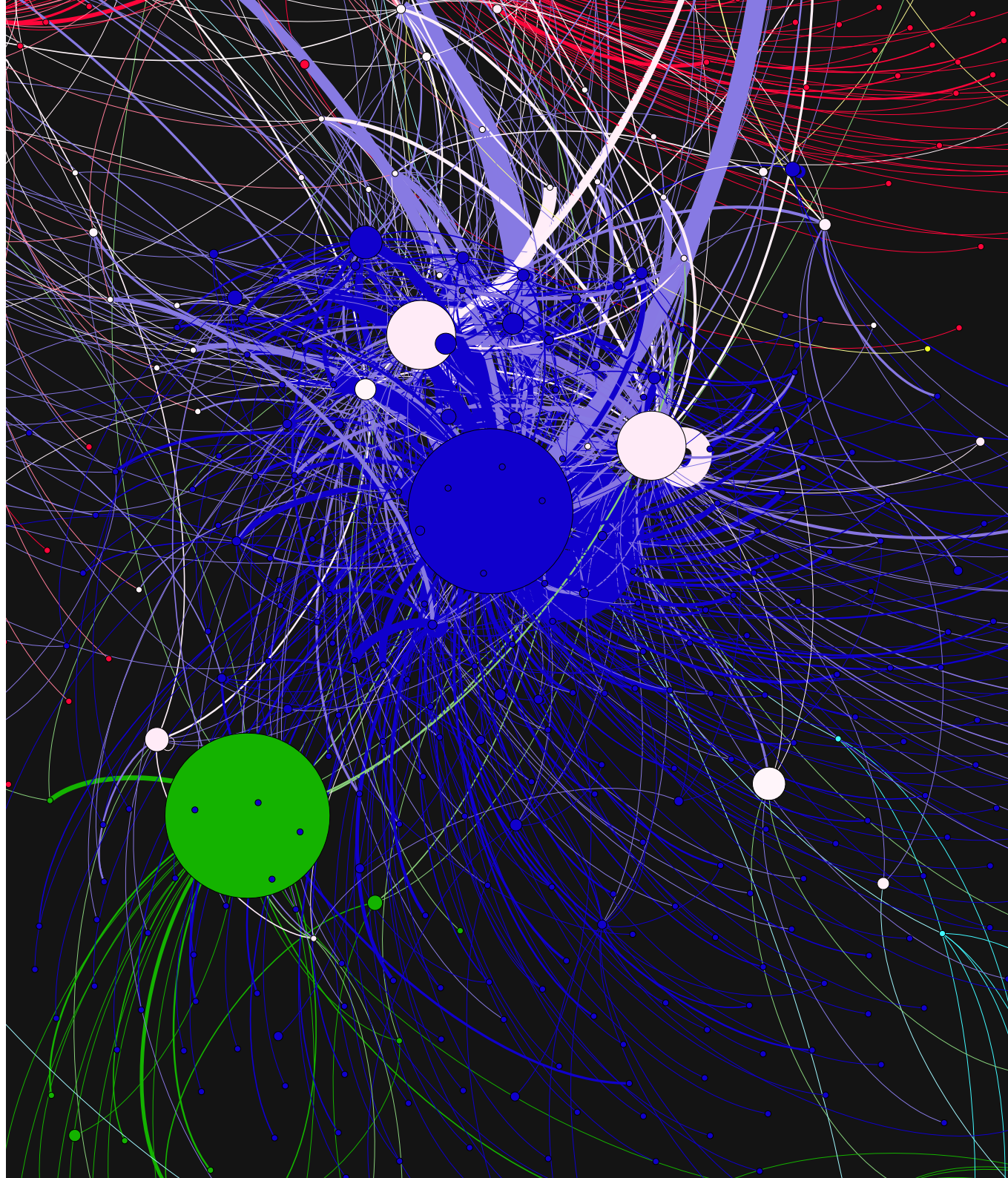
All Groups interactions - 20/11/13  
(force atlas + openord + frutcherman)



E	Béti	(47,62 %)
B	Fang-Bulu-Beti 1	(25,46 %)
A	Cameroon Diaspora	(7,57 %)
C	Fang-Bulu-Beti 2	(6,77 %)
D	Ekang	(5 %)
BE		(3,14 %)
CE		(0,81 %)
DE		(0,73 %)
BD		(0,73 %)
BC		(0,64 %)
CD		(0,4 %)
BDE		(0,32 %)

BDE		(0,32 %)
CD		(0,4 %)
BC		(0,64 %)
DE		(0,73 %)
CE		(0,81 %)
BE		(3,14 %)





E	Les Bédi de Facebook	(47,62 %)
B	Ongola - Forum Fang-Bulu...	(25,46 %)
A	Heinpère	(7,57 %)
C	Culture et trad. Fang-Bulu...	(6,77 %)
D	Ekang-Beti	(5 %)
RF		(3,14 %)

xxxxx xxxxx  
22 juin, 16:49 · Paris

COMMENT TRADUIRE CES PHRASES DANS NOS LANGUES, SANS MOTS D'EMPRUNT:  
 1."JE VAIS PORTER PLAINE CONTRE TOI CHEZ LE "CHEF"  
 2."JE VAIS T'ACCUSER CHEZ LE "CHEF"  
 Merci.

J'aime · Commenter

6 personnes aiment ça.

1\_ mayi ke bué somna assu doé abeu Nkukuma  
 2\_ mayi we somen abeu Nkukuma  
 22 juin, 16:59 · Modifié · J'aime · 1

ma ze wa ke somane a be nkukuma  
 22 juin, 17:01 · J'aime · 1

Ma ke wa bué somna abeu Nkukuma  
 2 Ma ke wa somna abeu Nkukuma  
 22 juin, 17:28 · J'aime · 2

ma ke wa til somane abe nkukuma  
 ma somane wa a be nkukuma  
 22 juin, 17:35 · J'aime · 1

Mayi wo k bere i somen abe nkukuma  
 Ma ke wo somen abe nkoukouma  
 22 juin, 18:11 · J'aime · 1

Makeu wou boé somna a tebele Nkukuma...  
 22 juin, 19:36 · J'aime

1 Ma ke wo soman e be nkukuma. 2 Ma ke wo bemen e be nkukuma!  
 22 juin, 19:45 · J'aime

ma ze ke tele somane e be njô bot/ ma ze wo ke somane e be njô bot  
 22 juin, 19:59 · J'aime

1- Mazu ke ai adzó bí we á be ñkúkúma! 2 - Ma ke kad ñkúkúma ádzó bí we bí bélé! Les deux phrases dans mes traductions étant interchangeables! 🤔🤔🤔  
 23 juin, 21:34 · J'aime · 1

E	Les Bêti de Facebook	(47,62 %)
B	Ongola - Forum Fang-Bulu...	(25,46 %)
A	Heinpère	(7,57 %)
C	Culture et trad. Fang-Bulu...	(6,77 %)
D	Ekang-Beti	(5 %)
DE		(2,14 %)

À propos

4 644 membres

Groupe privé

Chers frères et Soeurs BETI BE NANGA!

A l'heure où la mondialisation, lorsqu'elle est prise positivement à travers la technologie de pointe dont nous disposons sur FACEBOOK, de pouvoir se retrouver dans un forum de qualité et au-delà des clivages politiques et des opinions diverses que provoque l'évolution du monde d'aujourd'hui, je me permets de nous offrir un espace d'échanges et de dialogue pour tous les BETI, de père ou de mère, qui se reconnaissent dans la société de seigneurs "NTI", nonchalants dans le sens de ceux qui obéissent avec une lourdeur majestueuse», à constituer une force pour la défense de l'éthique, les intérêts et la culture BETI que nous perdons à mesure que nous nous laissons assimiler par les sociétés de nos pays d'accueil respectifs et par l'influence des autres cultures, pour ceux qui se trouvent au Cameroun.

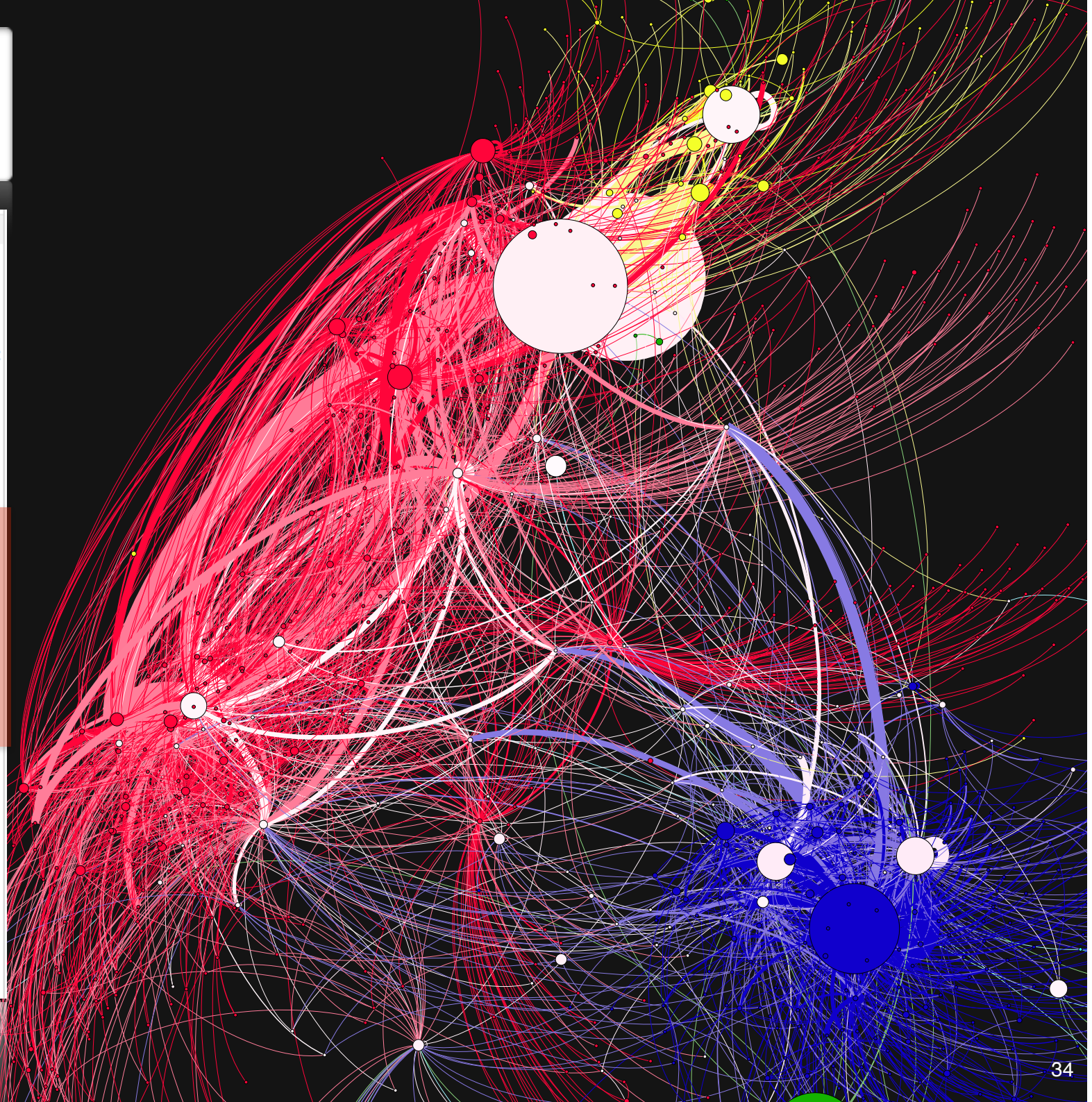
Je souhaite que vous mettiez à la disposition du Groupe tout ce qui relève de la Culture BETI pouvant instruire, éduquer et enrichir les membres, dans le respect des uns et des autres, en excluant des débats qui pourraient provoquer l'éloignement des adhérents. Par contre, vous pouvez inviter tous vos amis BETI à nous rejoindre pour grossir les effectifs.

Je vous remercie pour votre dignité de NTI.

Je vous remercie pour votre dignité de NTI

grossir les effectifs

vous vos amis BETI à nous rejoindre pour



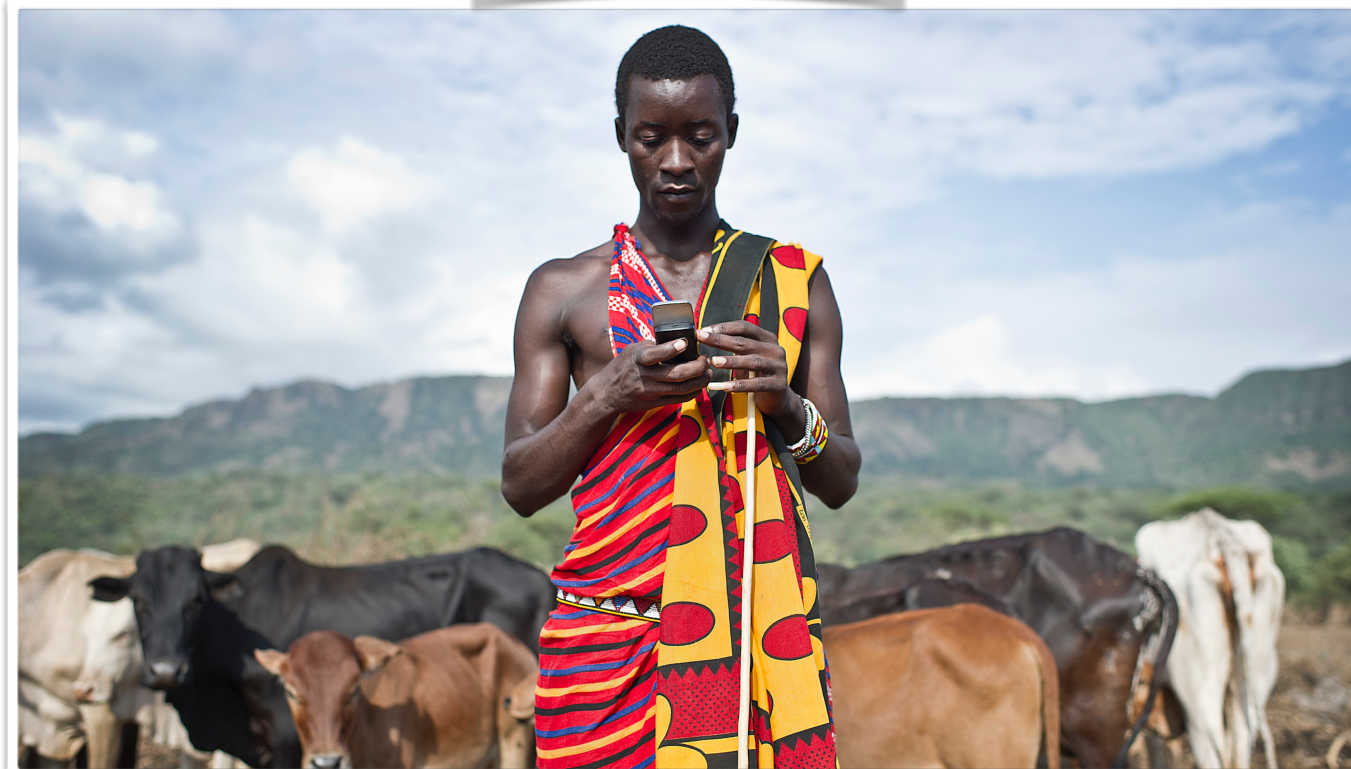
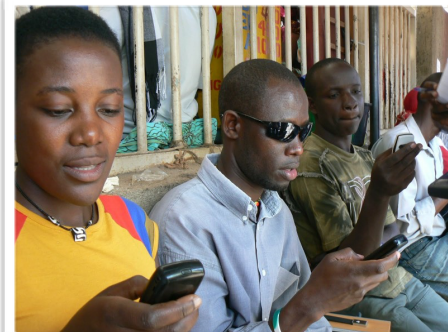
## Um acesso diferenciado à Internet

- uso coletivo dos computadores fixos (“internet à cabo”)



## Um acesso diferenciado à Internet

- As "vantagens do atraso" (Gershenkron, 1962)



## Concluindo...

1. Estratégias da oferta e autonomia relativa dos usos
2. Economia de gratuidade e dissimetrias sociais
3. Novas hegemonias e responsabilidade normativa dos Estados

obrigado !